



این فایل تنها پیشنمایش قبل از خرید می باشد که شامل عنوان ، فهرست مطالب ، چکیده و منابع می باشد برای دریافت فایل کامل به صورت **word** به سایت **AFlod.com** مراجعه کنید.

پایان نامه برای دریافت درجه کارشناسی ارشد
در رشته ادبیات

عنوان:

تصحیح نسخه خطی تحفه خاقانیه
اثر حاجی میرزا رفیع نوری

فهرست مطالب

صفحه	عنوان
د	چکیده
	بخش اول
	فصل اول
ه	هدف از تصحیح
و	سفر نامه‌ها
ز	سابقه سفرنامه نویسی
ی	زندگی نامه میرزا رفیع نوری
ل	ویژگی های این نسخه
ن	گذری بر سفر نامه تحفه خاقانیه
ن	معرفی نسخ
س	نسخه کتابخانه ملی ملک
ع	اندیشه‌های میرزا رفیع نوری
ق	ضرورت تحقیق
ت	روش کار مؤلف
ت	گزارش سفر هند
غ	بینش اقلیم شناسی میرزا رفیع
غ	هوای عدالت خواهی
أ	نتیجه
	فصل دوم
ج	آشنایی با روش کار
ج	روش تصحیح
ج	ویژگی های املائی نسخه اساس
د	خصوصیات سبکی و دستوری
ه	خصایص دستوری
و	نحوه تصحیح
ک	فهرست عناوین حواشی نسخه
ت	لغات و واژه‌های اصلاح شده نسخه

تصاویری از نسخ خطی ----- ث

بخش دوم: متن کتاب

۱	دیباچه
۱۰	مرحلهٔ اول - قسمت اول
۱۰	مقدمه در قسمت هایی از هندوستان
۱۲	مقصد اول
۲۸	سبب بت پرستی جماعت هنود
۳۰	حکایت برهمن پادشاه و فیلسوف
۳۹	مقصد دوم
۴۳	عید دیوالی
۴۳	عید بسنت
۴۴	ستی شدن
۶۱	تدبیر ساختن برف و یخ
۶۳	طریقهٔ شکار کردن
۶۴	مقصدسیم
۶۷	حیدرآباد اقلیم اول
۷۱	حصهٔ دوم مدرس
۷۱	حصهٔ سوم ثلثه
۷۲	حصهٔ چهارم
۱۰۲	مقصد چهارم
احوال فرنگ	
۱۰۲	مقدمه
۱۰۴	فایدهٔ اولی
۱۲۲	فایدهٔ ثانی
۱۲۲	وضع کمپنی
۱۳۰	فایدهٔ سیم
۱۴۴	فایدهٔ چهارم
۱۴۴	پیدا شدن ارض جدید مسمی به امریکا
۱۵۱	مرحلهٔ ثانیه
۱۵۱	در بحار
۱۵۱	مقدمه در آب ها
۱۵۲	سبب ارتفاع آب

۱۵۴	مقصد اوّل - بحار و جزایر
۱۶۸	مقصد ثانی
۱۶۸	ذکر بعضی از حیوانات بحریه
۱۷۵	خاتمه

بخش سوم

پی نوشت ها

۱۸۵	اختلاف نسخ
۱۹۳	معانی لغات و عبارات
۲۱۱	فهرست اعلام
۲۱۴	فهرست اماکن
۲۱۷	فهرست آیات و روایات
۲۱۹	فهرست منابع و ماخذ

چکیده:

رساله‌ای که پیش رو دارید سفرنامه تحفه خاقانیه است. کتاب توسط میرزا رفیع نوری در عصر قاجار نوشته شده است مقدمه با حمد خدا و نعت حضرت رسول و ائمه اطهار (سلام الله علیهم اجمعین) آغاز می‌شود. سپس با یک خطبه به متن عربی شروع و بعد از خطبه نظریه تناسخ را طرح و ابطال آن را بیان می‌کند. این قسمت کتاب دارای نثری فارسی و عربی به هم آمیخته و تا حدودی دشوار است. سپس به تقسیم هند پرداخته و صوبه جات و قراء و شهرهای معروف هند را معرفی می‌کند. نویسنده در ادامه از سبب بت پرستی اهالی هند و بتکده‌های آن‌ها و آداب و رسوم و برپایی اعیاد و جشن‌های هندوها مطالبی را بازگو نموده است. او قسمتی از تاریخ فتح سومنات را آورده است. پس از آن از انواع حیوانات و میوه‌ها و نوع معیشت مردم هند سخن می‌گوید. در ادامه خشکی‌ها و کشورهای اروپایی و موقعیت حکام آنجا و قدرت و ساز و برگ نظامی و معموری آن‌ها را به طور گذرا بیان می‌نماید. در فصل دوم کتاب به آب‌ها می‌پردازد. او این فصل کتاب را به چهار قسمت تقسیم و در خصوص نجوم و تأثیر گرات بر جزر و مد دریاها و انواع دریاها و خواص آن‌ها سخن می‌راند. در این فصل انواع ماهی‌ها و حیوانات دریایی را تشریح و در قسمت دیگر به شرح و توضیح جزایر موجود در بحار اشاره و از موجودات و خصوصیات این جزایر به نقل از دریانوردان می‌پردازد. در خاتمه به تبیین خلقت نظام هستی و ضرورت وجود حاکم و لزوم اطاعت از ایشان پرداخته و با ذکر داستان‌ها و حکایاتی حاکم را بر آن می‌دارد که به فکر رعیت خود باشد و در حق او تعدی و ستم روا ندارد و مطالبی را از قول ارسطاطالیس خطاب به اسکندر مقدونی بیان می‌کند.

واژه‌های کلیدی:

هندوستان ، هندو، جماعت انگلیسیه، راج، تناسخ ، عدل، سلطان ، حبس نفس، فرقه، بتکده

فهرست منابع و مآخذ:

- ۱- قرآن حکیم و شرح آیات منتخب، (۱۳۸۸) مکارم شیرازی، مرکز طبع نشر قرآن جمهوری اسلامی ایران. چاپ چهارم
- ۲- افشار، ایرج و دانش پژوه، محمد تقی، (۱۳۵۴) فهرست کتاب های خطی کتابخانه ملی ملک ج ۲ با همکاری محمد باقر حجتی و احمد منزوی، دانشگاه تهران، تهران
- ۳- انوری حسن، عالی عباس آباد یوسف، (۱۳۸۵) فرهنگ درست نویسی سخن شایک، چاپ اول
- ۴- انوشه حسن و دیگران (۱۳۷۵) فرهنگ نامه ادب فارسی (ج ۲) سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، تهران
- ۵- بندر ریگی، محمد. (۱۳۶۲) ترجمه منجد الطلاب انتشارات اسلامی، چاپ (۱۴) تهران
- ۶- بهار، محمد تقی. (۱۳۷۰) سبک شناسی، ج ۳ امیر کبیر تهران.
- ۷- جان دیویی، ترجمه علی شریعتمداری، (۱۳۶۹) منطق صوری انتشارات دانشگاه تهران، چاپ دوم
- ۸- جعفری، لنگرودی. (۱۳۸۱) تر مینو لوژی، حقوق، گنج دانش، تهران
- ۹- جهانبخش، جويا (۱۳۷۸) راهنمای تصحیح متون، مرکز نشر میراث مکتوب، تهران
- ۱۰- خطیب رهبر، خلیل. (۱۳۸۶) گزیده سخن پارسی، فرخی سیستانی، شایک تهران
- ۱۱- دهخدا علی اکبر، (۱۳۸۴) امثال و حکم، امیر کبیر جلد چاپ دوازدهم، تهران
- ۱۲- دهخدا علی اکبر. (۱۳۷۳) لغت نامه، زیر نظر محمد معین و مرحوم دکتر جعفر شهیدی، تهران دانشگاه تهران، مؤسسه لغت نامه دهخدا
- ۱۳- ذبیح اله صفا، (۱۳۸۱) تاریخ ادبیات در ایران، چاپ پا نزدهم انتشارات دانشگاه تهران.

۱۴- راغب اصفهانی (۱۳۸۶) ترجمه مفردات الفاظ القرآن ترجمه مصطفی رحیمی نیا ناشر

سبحان

۱۵- شمیسا، سیروس (۱۳۸۰) سبک شناسی چاپ ششم - فردوسی تهران

۱۶- طباطبایی محمدحسین، (۱۳۵۹) اصول فلسفه و روش رئالیسم، دفتر انتشارات اسلامی،

قم

۱۷- عمید زنجانی عباسعلی، (۱۳۶۷) فقه سیاسی، انتشارات امیر کبیر تهرانس

۱۸- فتوحی محمود، (۱۳۸۵) آیین نگارش مقاله علمی پژوهشی، شابک، تهران

۱۹- فردز ریچاردز، (۱۳۷۹) سفر نامه شرکت انتشارات علمی فرهنگی، تهران

۲۰- کلینی، رازی، (۱۳۶۴) اصول کافی ترجمه سید جواد مصطفوی ۴ جلد انتشارات علمیه

اسلامی

۲۱- محمد معین. (۱۳۷۹) فرهنگ فارسی تهران امیرکبیر

۲۲- مطهری، مرتضی، (۱۳۶۴) خدمات متقابل ایران و اسلام، صدرا

۲۳- محمد جعفر امامی و محمد رضا آشتیانی، (۱۳۶۸) نهج البلاغه، انتشارات هدف قم اول

۲۴- نرم افزار لغت نامه دهخدا، دانشگاه تهران

۲۵- هروی نجیب مایل، تاریخ نسخه پردازي و تصحيح انتقادی نسخه‌های خطی (۱۳۸۰)

وزارت ارشاد اسلامی چاپ اول

۲۶- سایت www.aghabozorg.ir